

GARAIXE (=HÓRREO)

AGREGADO AL CASERIO

POR

JESÚS DE LARREA Y RECALDE

GARAIXE (= HÓRREO)

AGREGADO AL CASERÍO

TAMBIEN en la parte de Munguía se encuentra el *garaixe*. Por noticias que tuve de D. Miguel de Arana, investigador incansable y encariñado por las cosas vascas, me enteré de que cerca del caserío *Etxebarri*, emplazado en el barrio de *Ituri-balza* (Munguía-Vizcaya), existe un ejemplar de *garaixe*.

Sin pérdida de tiempo preparé los bártulos y me trasladé al referido caserío para tomar los datos necesarios y enviarlos a «EUSKO-FOLKLORE».

El *garaixe* de referencia, es de los que en Asturias se designan con el nombre de «paneras», por hallarse fundados sobre seis poyales.

Este agregado tiene uno de los lados del tejado algo más prolongado que el otro, sirviendo de cubierta para la conservación del estiércol allí depositado, prolongación que ha sido construida con posterioridad a la construcción del edificio.

Lo interesante de este ejemplar es que se halla libre de paredes en la parte de los poyales, pudiéndose apreciar el conjunto en toda su belleza, lo que no ocurre, por desgracia, en otras construcciones similares de Vizcaya que, por aprovechar la parte baja para establecimiento de cuadras y otros menesteres, han sido mutiladas en diversas formas.

El ejemplar que nos ocupa puede apreciarse en la figura n.º 1. Conserva los poyales en buen estado; pero no ocurre así con la parte del maderamen que se halla en estado ruinoso: sólo ha resistido a la acción del tiempo y de la mano del hombre el cierre con trabazón de uno de los lados, manteniéndose intactos los pies derechos que soportan el tejado.

Las dimensiones de este *garaixe* son:

Cinco metros de altura de la línea de tierra al caballete, siete metros y cuarenta centímetros de vuelo del tejado en la fachada principal y ocho metros de largo.

Otro de los agregados al caserío *Etxebarri* que merece mención, es la *txarikorta* (=pocilga o cuadra para puercos) que se halla situada a unos siete pasos del caserío, construida toda ella de piedra con dos torreones en la fachada: recuerda un pequeño reducto (Fig. 2).

En la figura n.º 3 aparece el conjunto del caserío *Etxebarri* con sus agregados.

Una vez terminada esta labor dediqué algunas horas a la rebusca de otros ejemplares por las inmediaciones, y, en efecto, en un grupo de casas que se encuentran a unos trescientos metros del caserío *Etxebarri*, junto a los caseríos *Matiana andi* y *Matiana txiki*, hallé restos de un *garaixe*, y según me informan los moradores de estos caseríos, se conservó uno entero hasta hace cosa de unos 15 años.

De todo lo expuesto se deduce que fué costumbre muy extendida la construcción de estos agregados en la comarca de Munguía, o sea, en la parte de Vizcaya llamada *Txorieñi*.

En vista del feliz resultado obtenido, continuaremos la exploración por esta parte de Vizcaya para conocer la extensión geográfica de estos pintorescos agregados.

Diciembre de 1932.

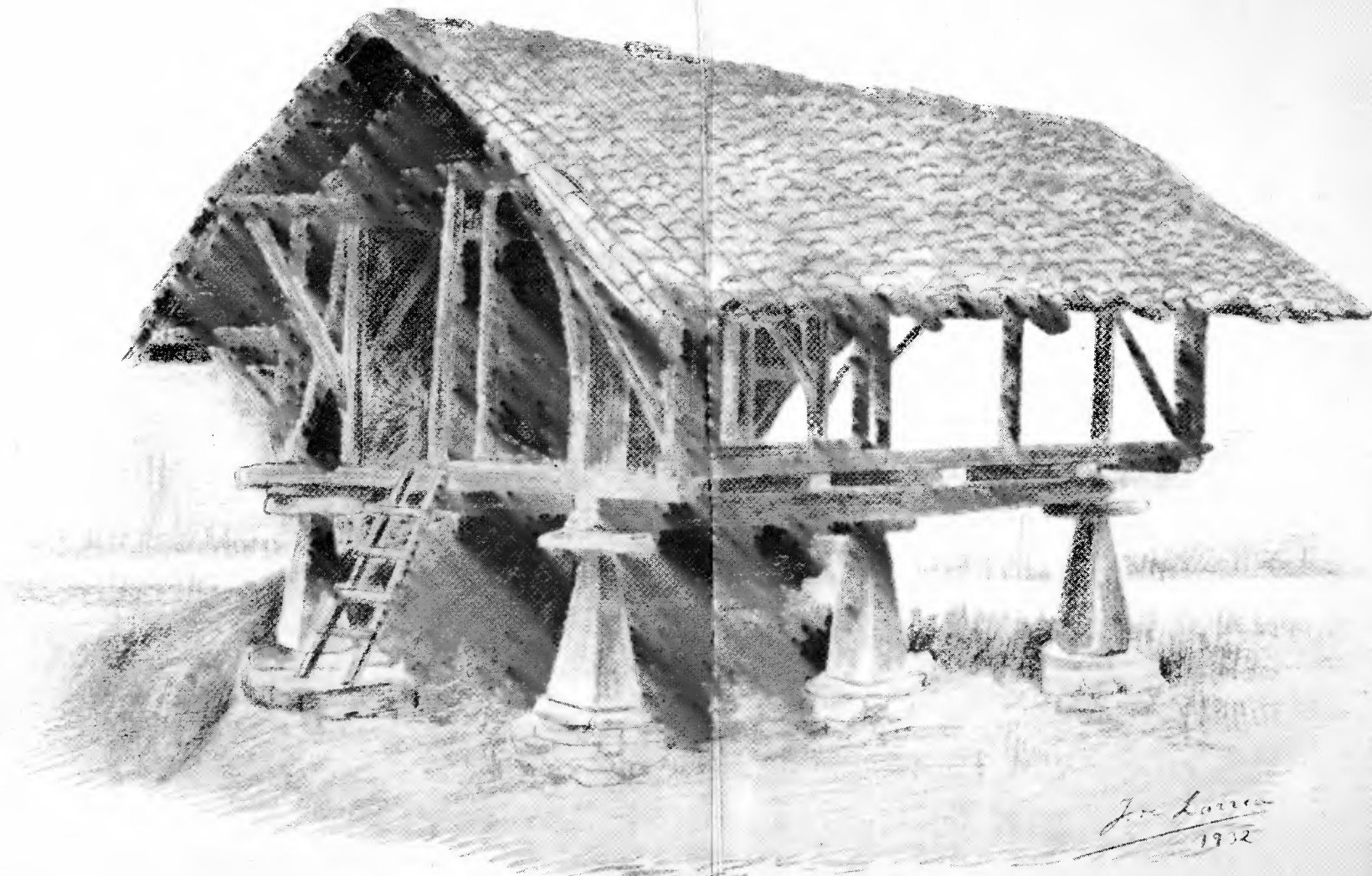


Figura 1

Garaixe del caserío ETXEBARÍ



Figura 2
Conjunto del caserio ETXEBARÍ con su txarrikorta

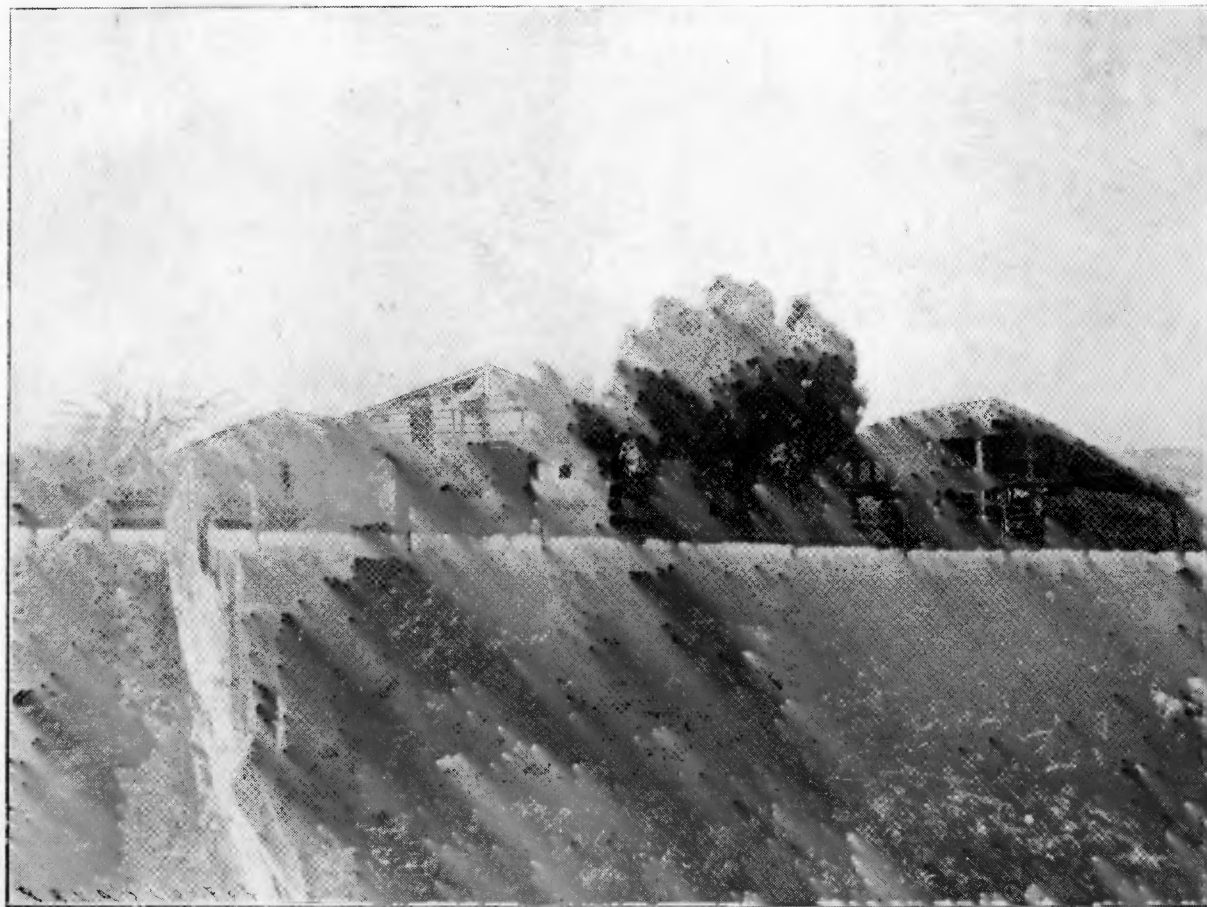


Figura 3

Caserio ETXEBAÍRI con sus agregados